

# GUIDE DES BONNES PRATIQUES

[www.sudeau.eu](http://www.sudeau.eu)

[www.interreg-sudoe.eu](http://www.interreg-sudoe.eu)

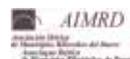
GESTION DE L'EAU

ET DES COURS D'EAU

Programme:



Les partenaires du projet:



# **GUIDE DES BONNES PRATIQUES**

DE GESTION DE L'EAU  
ET DES COURS D'EAU



Édité: SMÉAG

Design original: ondeuev.net

Maquette: Petits Papiers

Impression:

Images cédées par:

SMÉAG (Didier Taillefer)

CRANA

CIMA

ACA

AIMRD

Commune de Penafiel

## INDEX

Introduction .....	<b>4</b>
Usage durable de la ressource en eau .....	<b>5</b>
Usage durable de la ressource en eau et participation.....	<b>19</b>
Gestion du territoire fluvial .....	<b>29</b>
Gestion du territoire fluvial et participation .....	<b>42</b>
Participation .....	<b>56</b>
Remerciements .....	<b>69</b>
Partenaires du projet .....	<b>70</b>

## INTRODUCTION

Le projet SUD'EAU « Gestion locale et participative de l'eau et des cours d'eau du Sud-ouest européen » s'inscrit dans la priorité « Renforcement de la protection et conservation durable de l'environnement et du milieu naturel » du programme de coopération territoriale européenne Sudo.

Le point de départ du projet SUD'EAU sont les axes principaux de la Directive Cadre européenne sur l'Eau, DCE :

- L'environnement, puisqu'il s'agit de tendre vers le bon état écologique de l'eau et des cours d'eau,
- L'économique, pour assurer l'usage durable de l'eau au travers de la récupération des coûts et de la gestion de la demande; et
- Le social, qui a pour objectif de promouvoir une participation citoyenne active.

Le projet a pour objectif de mettre en place des expériences démonstratives qui doivent devenir des bonnes pratiques de la gestion durable de l'eau. Ces expériences sont réalisées dans le cadre de processus participatifs qui doivent faciliter l'apprentissage collectif dans la mise en œuvre de mesures de gestion durable, de façon à ce qu'elles puissent être transférées à d'autres régions européennes.

Ce document ne doit pas se comprendre comme un produit indépendant, puisqu'il a été

conçu comme élément d'un ensemble de trois guides complémentaires de caractère opérationnel :

1. le Guide de Bonnes Pratiques
2. le Guide d'Expériences de Référence
3. le Guide de Participation

Avec ces guides, il s'agit de générer un courant continu d'échanges sur les connaissances et pratiques acquises, afin de faciliter le développement de projets concernant la gestion durable et participative de l'eau.

Ce guide est une présentation synthétique d'une sélection de 48 « bonnes pratiques » identifiées sur les territoires des partenaires du projet.

La bonne pratique est définie comme une expérience innovante et transférable qui :

- permet de tendre vers le bon état écologique des eaux,
- prend en considération la valeur paysagère et culturelle des cours d'eau,
- implique les agents économiques et sociaux ainsi que les citoyens

Ce Guide est organisé par thématique bien que beaucoup de projets couvrent deux ou trois thèmes que vous pourrez reconnaître par un icône :

- l'usage durable de l'eau 
- la gestion du territoire fluvial 
- la participation des acteurs comme celle du public 

En complément à ce Guide, nous vous invitons à consulter le site Web [www.sudeau.eu](http://www.sudeau.eu) où vous trouverez les fiches détaillées d'un total de presque 70 projets qui incluent des « bonnes pratiques » d'autres zones de l'Europe.

# 1

## USAGE DURABLE DE LA RESSOURCE EN EAU

## ECO-AUDIT DE L'EAU

(Castille et Leon, Espagne)



### Les collèges comme exemple pour mettre en œuvre des économies d'eau (Laguna de Duero)

**D**ans plusieurs collèges publics de Laguna de Duero des éco-audits environnementaux ont été lancés dont les objectifs étaient les suivants: former les élèves en vue d'améliorer leurs attitudes quotidiennes afin qu'ils contribuent à l'amélioration de l'environnement, leur faciliter la compréhension des processus environnementaux, générer une faculté critique à l'égard de la consommation, créer

des habitudes et consommation moins agressives, susciter le travail en groupe et la prise de décisions démocratiques.

#### PORTEUR DU PROJET

Municipalité de Laguna de Duero

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Collèges publics de Laguna de Duero

#### BUDGET

20 000 €

## URBANISME DE FAIBLE IMPACT

(Navarre, Espagne)



### Une localité pionnière pour l'implantation de systèmes urbains de drainage durable (Ayegui)

**L**a croissance rapide et soutenue de nos villes entraîne une progressive imperméabilisation du sol et provoque de graves altérations du cycle hydrologique naturel de l'eau. On a de plus en plus besoin de collecteurs plus grands, plus longs pour récupérer l'eau de pluie. La nécessité de gérer les eaux de pluie avec une perspective différente des méthodes conventionnelles, en combinant des aspects hydrologiques, environnementaux et sociaux, entraîne une augmentation progressive de l'utilisation de systèmes urbains de drainage

durable. En Navarre, la localité d'Ayegui a été une pionnière. Son objectif a été de reproduire de façon la plus fidèle possible le cycle hydrologique naturel antérieur à l'urbanisation, en améliorant ainsi le paysage et en réduisant aussi la contamination.

#### PORTEUR DU PROJET

Municipalité d'Ayegui

#### BUDGET

40 000 €

## BEAUX JARDINS DURABLES

(Navarre, Espagne)



Des jardins écologiques entretenus changent l'aspect d'une localité située dans la périphérie de Pampelune (Noain)

**S**i la localité de Noain peut se vanter de quelque chose, c'est qu'elle possède de beaux jardins publics et de vastes espaces verts. Depuis 1998, les espaces verts publics se sont multipliés par dix, par vingt... Malgré cet accroissement important, la municipalité est parvenue à réduire la consommation d'eau pour l'arrosage. Et pas seulement cela : elle a réalisé des économies significatives en combustible, en main-d'œuvre et en matières premières. La clé est à chercher dans le pari sur un jardinage écologique : l'aménagement des espaces verts est pensé afin de minimiser la consommation

d'eau et l'entretien des espaces ; on a remplacé les engrais chimiques par des composts organiques, on a sélectionné les arbres et les plantes les mieux adaptés (en priorité les plantes autochtones) et on n'a pas utilisé de substances dangereuses telles qu'insecticides, fongicides ou herbicides. Le résultat est ainsi visible par tous les habitants.

### PORTEUR DU PROJET

Municipalité de Noain)

### BUDGET

Inconnu (mais plus réduit qu'un service de jardinage sans critères écologiques)



Les jardins de Noain.

## CONSOMMATION RATIONNELLE DE L'EAU DANS LES ESPACES PUBLICS

(Portugal)



### Consommation rationnelle de l'eau dans les espaces publics de la région de la Basse Vouga (Aveiro)

Il s'agit de la création de nouvelles formes d'organisation adaptées aux spécificités de chaque commune pour le partage d'informations entre les techniciens des collectivités et les chercheurs pour la mise en œuvre d'un modèle de gestion rationnelle de l'eau. Les économies visées sont de l'ordre de 25 %, soit une réduction mensuelle de 50 m<sup>3</sup> pour la consommation d'eau et de 100,00 € sur la facture. Les objectifs sont les suivants : réduction sensible de la consommation d'eau; réduction des frais d'entretien; réduction de la consommation d'énergie; sensibilisation des communautés locales au problème des changements climatiques.

Ce projet constitue un nouveau palier d'exigence dans la gestion des ressources

en eau. En effet, il encourage l'utilisation rationnelle de l'eau dans les espaces publics et jette les bases d'une gestion plus ambitieuse au niveau intercommunal. Il s'agit d'aboutir à la construction d'un modèle d'utilisation rationnelle de l'eau, adapté aux caractéristiques et aux spécificités de chaque commune, aussi bien en ce qui concerne les bâtiments et leurs dispositifs que les espaces publics, en bref, un modèle de certification de l'eau.

#### PORTEUR DU PROJET

Région d'Aveiro – Communauté de communes de la Basse Vouga

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

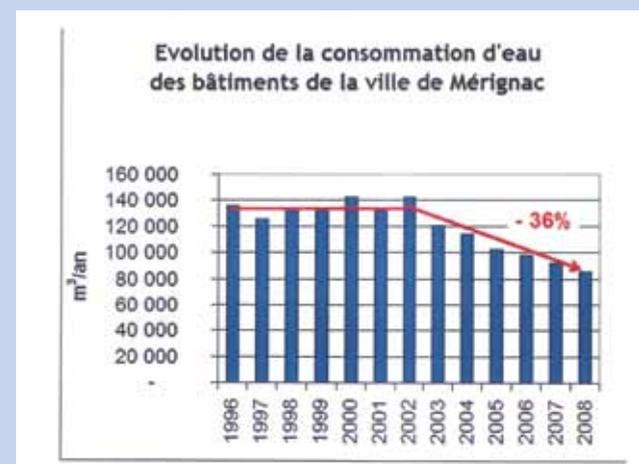
Communes de la région de la Basse Vouga et Université d'Aveiro

#### BUDGET

745 000 €

## POUR UNE CONSOMMATION EN EAU RAISONNABLE

(Aquitaine, France)



### Un travail exemplaire pour une meilleure gestion des équipements municipaux et la sensibilisation des habitants de la commune (Mérignac)

La ville de Mérignac, deuxième ville de Gironde avec 63300 habitants, mène depuis 2002 des actions pour diminuer la consommation en eau de ses équipements (bâtiments publics, espaces verts, serres municipales) ainsi que des opérations de sensibilisation auprès de ses habitants.

Grâce à une forte implication des services techniques, un travail de sensibilisation et de conseils techniques

auprès des habitants, cette expérience a permis d'importantes réductions de la consommation en eau grâce à un suivi régulier, l'installation d'équipements hydroéconomiques et en sensibilisant la population.

#### PORTEUR DU PROJET

Commune de Mérignac (33)

#### BUDGET

50 000 €

## MESURES D'ÉCONOMIES D'EAU

(Portugal)



Les mesures appliquées par le Stade Universitaire permettent de réaliser une économie de 37 % sur les consommations d'eau (Coimbra)

**A**ctuellement en cours de réalisation, ce projet associe interventions techniques et actions de sensibilisation. Le Stade Universitaire de Coimbra est soumis à un ensemble de mesures pour réduire de 37 % la quantité d'eau consommée dans ses installations. Le projet consiste, d'une part, à promouvoir l'utilisation rationnelle de l'eau, soit en appliquant une politique d'acquisition de matériel plus efficace, soit en remplaçant les dispositifs existants, et, d'autre part, à mener des actions de sensibilisation sur les pratiques individuelles de consommation. L'économie réalisable serait de l'ordre de 4 000 mètres cubes d'eau par an, soit une économie financière de près de 21 000 euros.

À l'heure actuelle, 22 activités sportives sont pratiquées dans le Stade Universitaire de Coimbra qui accueille en moyenne près de 1400 utilisateurs par jour. Au cours des quatre dernières années, la consommation d'eau moyenne s'élevait à 11 000 mètres cubes par an, ce qui constituait une charge annuelle moyenne supérieure à 44 000 euros.

### PORTEUR DU PROJET

Université de Coimbra

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

ANQIP (Association nationale pour la qualité des installations dans les bâtiments)

### BUDGET

10 000 €



## ÉDUQUER PAR L'EXEMPLE

(Navarre, Espagne)



### Gestion efficace et efficiente de l'eau dans les installations municipales. (Vallée d'Aranguren)

La Municipalité de la Vallée d'Aranguren a fait le pari de réaliser des économies d'eau dans les installations municipales, comme un exemple pour sensibiliser la population. À cet effet, des compteurs ont été installés dans tous les bâtiments. On connaît ainsi le coût, la consommation de l'eau et les zones où elle est consommée. Ensuite, les fuites d'eau de la piscine ont été colmatées et les eaux réutilisées pour arroser le terrain de football. On a aussi mis en place un système de récupération des eaux de pluie

pour l'arrosage des espaces verts. Tout en adoptant ces mesures, on a mis en place des campagnes d'économie et d'usage rationnel de l'eau : vente de dispositifs d'économie, cours de jardinage-sec, ateliers, concours photographiques, etc. À Aranguren, on prêche par l'exemple.

#### PORTEUR DU PROJET

Municipalité d'Aranguren

#### BUDGET

Inconnu



Les installations municipales d'Aranguren.

## LES EAUX USÉES COMME ALTERNATIVE (Portugal)



### Élaboration d'un guide technique pour la réutilisation des eaux usées (Portugal)

Ce guide technique a pour objectif d'orienter les organismes de gestion et les promoteurs de projets devant mettre en pratique une stratégie préventive de réutilisation de l'eau en utilisant des eaux usées traitées. Il s'agit d'un instrument à caractère pratique. Ce guide aborde des questions d'ordre institutionnel et légal en rapport avec la mise en œuvre de projets de réutilisation, ainsi que des aspects économiques et de visibilité financière et des sujets relatifs à la participation et à l'acceptation du public. La création de ce guide permet de présenter en détail les différents procédés nécessaires à la réussite de projets de réutilisation des eaux usées traitées. Il permet de promouvoir une utilisation durable du point de vue

environnemental et plus avantageuse du point de vue économique de cette ressource, préservant la santé publique. Il vient combler un manque dans les publications en langue portugaise. Cette initiative doit permettre le développement d'un nombre toujours plus important de projets de ce type.

#### PORTEUR DU PROJET

ERSAR (Entité régulatrice des services d'eau et des déchets)

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Instituto Superior de Engenharia de Lisboa (Institut supérieur d'ingénierie de Lisbonne)

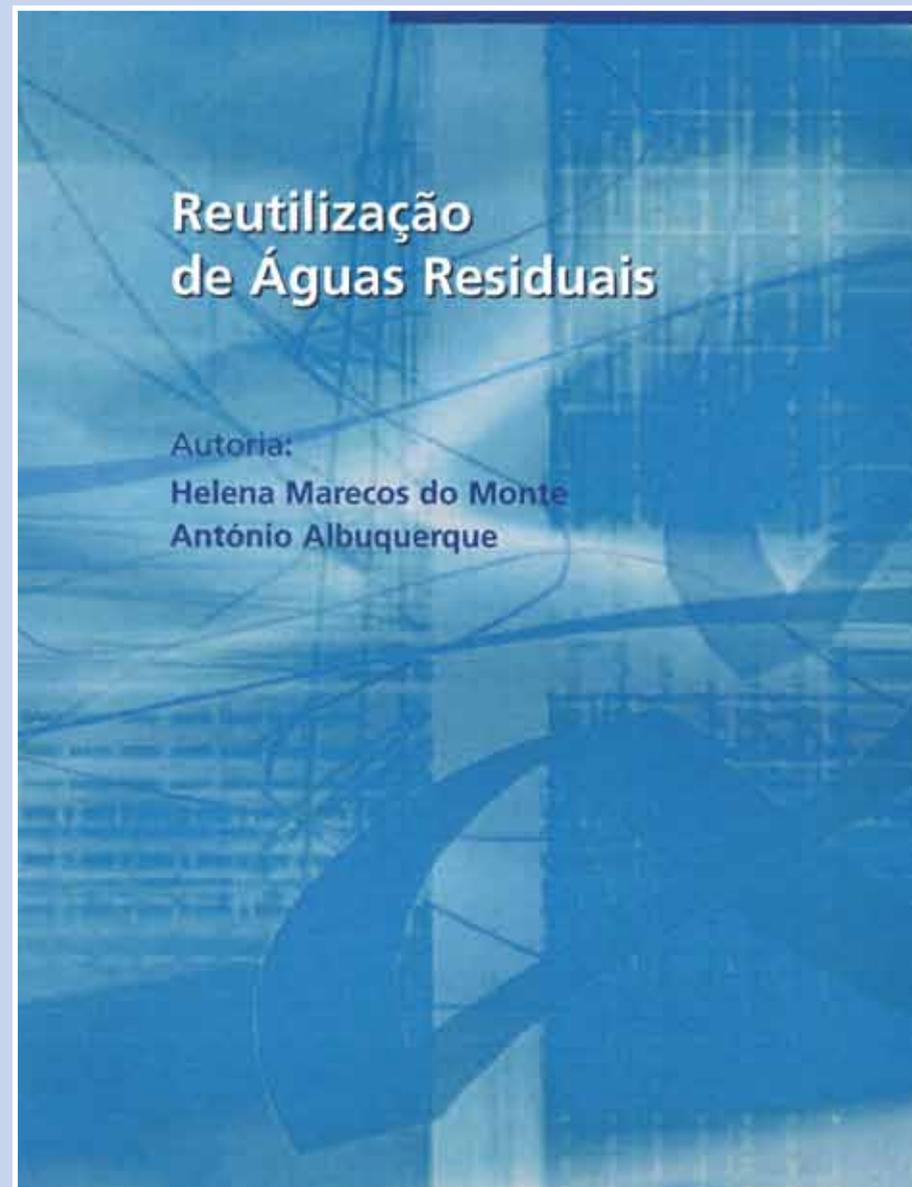
#### BUDGET

3500 €

## Reutilização de Águas Residuais

Autoria:

Helena Marecos do Monte  
António Albuquerque



## APPRENDRE DE LA SÉCHERESSE EN ÉCONOMISANT

(Catalogne, Espagne)



Face à la sécheresse, les Administrations évaluent des systèmes d'économie d'eau et développent un processus pour leur mise en place (Baix Ebre)

Grâce aux actions d'une association de protection de l'environnement, des audits auprès de bâtiments publics et de sièges d'administrations diverses ont été effectués, en établissant des comparaisons avec des bâtiments similaires. Une fois détectées les incidences dans les installations et les mesures d'optimisation à adopter, il a été recommandé des actions à mettre en œuvre pour réaliser des économies de la ressource en eau. L'acceptation du dialogue proposées par l'association, par l'Administration puis la mise en œuvre des mesures dans le cadre de ses domaines de gestion, est une réussite qui est le témoin d'une attitude ouverte et de pleine compréhension.



### PORTEUR DU PROJET

Écologistes en action de Catalogne

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Écologistes en action, Agence Catalane de l'eau, Conseil de la région du Baix Ebre, 14 municipalités du Baix Ebre, Fondation "La Caixa"

### BUDGET

40 000 €

1+

USAGE  
DURABLE  
DE L'EAU

ET PARTICIPATION

## PRÉSERVER LES RESSOURCES EN EAU SOUTERRAINES DE LA GIRONDE

(Aquitaine, France)



Élaboration et mise en œuvre du premier Schéma d'Aménagement et de Gestion des Eaux pour des nappes d'eau souterraines (Département de la Gironde)

Approuvé en 2003, le SAGE Nappes profondes se décline en 72 mesures qui ont pour objectif principal la réduction des prélèvements dans les nappes surexploitées du département de la Gironde. Une commission locale de l'eau (CLE) définit les priorités d'action, évalue l'efficacité de ses mesures. Le SAGE Nappes Profondes est pionnier en France concernant les eaux souterraines. Il vise l'atteinte du « bon état » afin d'assurer une coexistence normale des usages et le bon fonctionnement de la ressource souterraine.



### PORTEUR DU PROJET

Syndicat mixte d'étude pour la gestion de la ressource en eau de Gironde

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Communauté urbaine de Bordeaux, Conseil Général de Gironde, Agence de l'eau Adour-Garonne

### BUDGET

175.000 €

## DES ACCORDS POUR LES DÉBITS DU TER

(Catalogne, Espagne)



Le dialogue pour une récupération de volumes d'eau concédés à des activités hydrauliques au profit du cours d'eau (Ter)

Dans le cours supérieur du Ter, où se trouvent de très nombreuses et anciennes centrales hydroélectriques de petites et moyennes dimensions, un dialogue s'est mis en place afin de récupérer des volumes d'eau gérés par des concessionnaires dans le but de restituer à la rivière un débit écologique. Cet objectif a été obtenu grâce à des accords permettant une modification, tant dans le temps que dans l'espace, des captages destinés à une production électrique. Il s'agit d'accords entre l'administration publique et les titulaires des centrales hydroélectriques pour l'adaptation du

fonctionnement des turbines aux débits: turbinage augmenté lors des périodes de débit élevé et réduit en périodes de faible débit.

### PORTEUR DU PROJET

Agence Catalane de l'eau

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Association de Producteurs et Usagers d'énergie électrique, Association pour l'étude et l'amélioration des salmonidés, « des Rivières avec de la vie » (AEMS-Rius amb Vida), Institut Catalan de l'Énergie.

### BUDGET

7500 €

## SATISFAIRE LES USAGES ET LES BESOINS DES MILIEUX NATURELS DE LA GARONNE EN ÉTIAGE

(Midi-Pyrénées et Aquitaine, France)



### Mise en œuvre et suivi d'un plan avec l'ensemble des acteurs du fleuve pour une meilleure gestion des étiages de la Garonne (Bassin de la Garonne)

La Garonne est un territoire avec des enjeux forts en période d'étiage. Un tableau de bord de suivi des écosystèmes et des usages a permis la mise en œuvre d'un plan de gestion pour la réalimentation en basses eaux du fleuve. Les usagers et gestionnaires ont su partager leurs connaissances et s'accorder sur un diagnostic puis un programme d'action. Des indicateurs permettent l'évaluation objective des résultats. Le plan a permis de

diminuer les défaillances hydrologiques et la fréquence des conflits entre usagers.

#### PORTEUR DU PROJET

Syndicat Mixte d'études et Aménagement de la Garonne

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Agence de l'eau Adour-Garonne, État, EDF

#### BUDGET

92000 €

## DÉBITS DE PROPOSITIONS

(Cantabrie, Espagne)



### Par l'intermédiaire du Bureau de participation hydrologique de la Cantabrie (OPHIC), la société civile a canalisé ses requêtes et ses propositions pour les Plans Hydrologiques du Bassin (Cantabrie)

Depuis 2006, le Bureau de participation hydrologique de Cantabrie (OPHIC) centralise le processus d'information, de consultations et de participation du public lié à la mise en œuvre de la Directive cadre sur l'Eau (DCE) en Cantabrie. De par son activité, ce Bureau a créé un vaste espace de participation, en créant des flux d'information entre les différents acteurs de la société et en favorisant des consensus sur des propositions de planification et de gestion hydriques. Un total de 70 réunions, avec 2819 participants et 2280 propositions se suffisent à eux-mêmes

pour rendre compte de l'impulsion du débat sur la gestion de l'eau et sur l'ouverture de nouveaux espaces de dialogue entre l'administration et les administrés.

#### PORTEUR DU PROJET

Centre de recherche de l'environnement (CIMA)

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Ministère de l'environnement du Gouvernement de Cantabrie, Institut d'hydraulique environnementale de l'Université de Cantabrie, Confédérations hydrographiques du Cantabrique, de l'Èbre et du Douro

#### BUDGET

400000 €

## DIALOGUE DE L'EAU

(Navarre, Espagne)



### Le Forum de l'eau de Navarre, un espace de participation publique pour la planification hydrologique (Navarre)

**P**près de 350 personnes se sont réunies en Navarre pour trouver des consensus relatifs à la gestion de l'eau et des cours d'eau. Dans le cadre de ce Forum de l'Eau, à partir d'informations d'experts, divers agents sociaux représentants de l'administration, du secteur économique et de la société civile, ont discuté de leurs points de vue et ont pris des décisions pour le diagnostic de leurs cours d'eau. Ils se sont aussi mis d'accord sur une série de mesures à transmettre aux organismes de bassin pour qu'ils en tiennent compte lors de l'élaboration des plans hydrologiques

correspondants. C'est ainsi que le demandait la Directive cadre sur l'Eau. Un résultat est déjà évident: il s'en est suivi une meilleure connaissance des cours d'eau et de leurs problèmes, et un rapprochement des positions entre les différents acteurs.

#### PORTEUR DU PROJET

Gouvernement de Navarre

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Centre de ressources environnementales de Navarre (CRANA)

#### BUDGET

771000 €



## PROCESSUS PARTICIPATIF DANS LES BASSINS CATALANS DE L'ÈBRE (Catalogne, Espagne)



### Développement du processus participatif dans les sous-bassins catalans de l'Èbre (Catalogne)

**E**n application de la Directive cadre de l'Eau (DCE), et avec la volonté d'une grande diffusion, et d'un travail actif entre tous les secteurs sociaux de la Catalogne, l'Agence catalane de l'Eau a mis en œuvre un processus participatif ouvert, transparent et dynamique concernant les bassins catalans: Terres de l'Èbre, Haut Sègre, Bas Sègre et Garonne (ce dernier étant un bassin international). Le débat initié par un diagnostic des problématiques et des propositions d'actions présentés par l'Agence, a permis la participation de 614 personnes et de 443 entités. Le résultat

s'est traduit par l'élaboration de 330 propositions: 132 actuellement en cours de planification/exécution, 72 acceptées, 98 de la compétence d'autres administrations, et 28 refusées.

#### PORTEUR DU PROJET

Agence Catalane de l'eau

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Direction générale de Participation Citoyenne du Département de l'Intérieur, Relations institutionnelles et participation

#### BUDGET

204 741 €



## CONCERTATION POUR RÉDUIRE LES POLLUTIONS AGRICOLES (Midi-Pyrénées, France)



### Mise en place d'une concertation et de scénarios pour concilier l'agriculture et la qualité des eaux (Gers amont)

**L**e projet Concert'Eau a permis de développer une plateforme technologique collaborative afin d'encourager le dialogue et les échanges entre universitaires et acteurs du Gers amont. Son objectif est d'établir des pratiques économiquement viables plus respectueuses de l'environnement, permettant de préserver les ressources en eau et les écosystèmes aquatiques tout en assurant un consensus entre usagers et acteurs. Le projet a permis une forte mobilisation, la proposition de scénarios de changement de pratiques

pour concilier l'agriculture et la qualité des eaux. Des scénarios ont été pris en compte par les gestionnaires du territoire. La transférabilité du projet a été évaluée en Navarre.

#### PORTEUR DU PROJET

Association ADERA - ECOBAG

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Agence de l'eau Adour-Garonne, Cemagref, Cnrs et l'Europe

#### BUDGET

2 808 000 €



# 2

## GESTION DU TERRITOIRE FLUVIAL

## LES MÉANDRES SINUEUX DE L'ARGA

(Navarre, Espagne)



### Restauration de trois méandres canalisés sur l'Arga (Peralta)

**P**ar le biais de techniques de bio-ingénierie, les anciens méandres canalisés dans les années 70 de Peralta (Sotobajo, Vallacuera et Bosquet de la Muga) ont été restaurés. L'intervention a permis de rétablir la circulation des eaux de l'Arga tout au long de son ancien lit. C'est ainsi que l'on a pu augmenter la superficie de l'habitat du Vison européen, espèce en péril d'extinction. L'intervention a eu lieu dans la zone du site d'intérêt communautaire Natura 2000 où ont été améliorées les conditions naturelles

et paysagères, où les surfaces boisées et zones d'eaux stagnantes ont été augmentées et les eaux décontaminées.

#### PORTEUR DU PROJET

Département du Développement rural et de l'Environnement du gouvernement de Navarre. Gestion environnementale des viviers et des repeuplements de Navarre

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Programme LIFE-Gerve de l'Union Européenne ; Municipalité de Peralta

#### BUDGET

873 000 €

## CONCERTATION POUR REDONNER DE L'ESPACE AU FLEUVE ADOUR

(Aquitaine, France)



### Définition d'un espace de mobilité concerté du fleuve Adour avec les élus, les usagers et les riverains (Landes, Hautes-Pyrénées)

**L'**objectif de la démarche était de trouver une solution alternative aux protections de berges pour lutter contre les érosions et les inondations du fleuve Adour, en mettant en place une approche globale et concertée pour la délimitation de l'espace de mobilité. La démarche participative a permis de définir un espace « admis » par tous et la programmation de travaux visant à améliorer la morphologie du cours d'eau et à réduire les risques sur

les zones à fort enjeux. Elle a aussi permis une sensibilisation des acteurs et riverains au fonctionnement du fleuve.

#### PORTEUR DU PROJET

Institution Adour

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Agence de l'eau Adour-Garonne

#### BUDGET

215 000 €

## RÉCUPÉRER SANS LIMITES

(Catalogne, Espagne)



### Mesures d'intégration sociale grâce à des travaux et des actions de récupération d'un boisement de tronçon fluvial (Tarragone)

L'intervention sur un tronçon du Gaiá, près de son embouchure, a été destinée à la récupération de son boisement riverain et à sa restauration écologique. Les processus de débroussaillage et d'élimination des espèces végétales d'origine allochtone ainsi que le repeuplement des berges ont été réalisés par des personnes affectées d'un risque sérieux d'exclusion sociale. C'est ainsi qu'en plus de la réalisation d'un

travail environnemental, celui-ci a revêtu un caractère social qui a apporté une valeur ajoutée aux travaux réalisés.

#### PORTEUR DU PROJET

Agence Catalane de l'Eau

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Association Aurora, Salvem el Gaiá, Municipalité de Tarragone

#### BUDGET

61 000 €

## REDYNAMISER LE FLEUVE GARONNE

(Midi-Pyrénées, France)



### Restauration d'un méandre de la Garonne en aval d'un barrage hydroélectrique (Gensac-sur Garonne)

L'objectif de cette opération a été de réaliser un chantier pour tester des méthodes répondant à la fois aux enjeux de restauration de la dynamique fluviale et de restauration écologique de la Garonne dans un contexte à forte contraintes hydrauliques (aval d'un barrage hydroélectrique). Le projet s'est attaché à tendre vers le « bon état » des eaux, en améliorant l'état physique et biologique de la Garonne. Le projet a aussi permis de valoriser le fleuve, en confortant le rôle paysager et par la mise en place de

panneaux pédagogiques ainsi que par une importante association du public (élus et scolaires). Enfin, un suivi des résultats pour une durée de 5 ans a été mis en place.

#### PORTEUR DU PROJET

Syndicat Mixte d'Études et Aménagement de la Garonne

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Agence de l'eau Adour-Garonne, Gestion Ambiental y Viveros de Navarra, Europe

#### BUDGET

150 000 €

## L'ÈBRE RÉCUPÈRE SON ESPACE

(Navarre, Espagne)



En appliquant les nouvelles directives européennes de restauration, le boisement de los Tetones a été rendu au fleuve (Tudela)

**D**ans une zone située immédiatement en amont de Tudela, l'Èbre a récupéré 110 hectares d'espace naturel pour déployer sa dynamique fluviale. L'intervention a permis de récupérer une enclave d'une valeur naturelle toute spéciale. De plus, c'est une aide pour la prévention de dommages provoqués par les inondations à Tudela. Entre autres interventions, on a éliminé 13 500 m<sup>3</sup> de terre et on a créé une zone humide de

presque 30 hectares en vue de faciliter la connexion entre le lit principal et l'intérieur du boisement.

### PORTEUR DU PROJET

Département du Développement rural et de l'Environnement du gouvernement de Navarre

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Municipalité de Tudela ; Gestión Ambiental y Viveras de Navarra

### BUDGET

305 014 €

## CONCILIER ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE ET RESTAURATION DES ÉCOSYSTÈMES

(Midi-Pyrénées, France)



Réhabilitation d'un méandre de Garonne sur le site de Port Haut visant à restaurer les écosystèmes du fleuve tout en conservant une peupleraie (Grisolle)

**C**e projet consiste en la réhabilitation et le suivi pluri-thématique d'une zone humide de Garonne. Il a permis une valorisation environnementale avec la réouverture d'un bras mort et la replantation d'un boisement de feuillus, une valorisation sociale en donnant accès aux promeneurs, chasseurs et pêcheurs et une valorisation économique en conservant la peupleraie sur une zone adaptée. Ce projet a été concerté avec l'ensemble des acteurs : commune,

partenaires institutionnels, pêcheurs, chasseurs et naturalistes, et des indicateurs et un protocole de suivi ont été mis en place.

### PORTEUR DU PROJET

Commune de Grissoles (82)

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Agence de l'eau Adour-Garonne, Cofogar, Sméag, Onema, Nature Midi-Pyrénées

### BUDGET

90 876 €

## LA VALEUR DE L'AUTOCHTONE

(Navarre, Espagne)



### Repeuplement de berges avec des arbres autochtones sur le cours d'eau de l'Urederra (Amescoa Baja)

Sur les berges de l'Urederra, on trouve à nouveau des frênes, des cerisiers, des noyers et des érables. Ils avaient été remplacés pendant des années par des peupliers, espèce au rendement économique plus rapide mais créant des problèmes d'érosion sur les berges de la rivière et qui avait colonisé toute la rive du cours d'eau. L'autorité municipale de la vallée d'Amescoa a décidé, il y a quelques années, de remplacer lesdits peupliers par des arbres d'origine autochtone – feuillu au tronc moyen-long – sur une longueur

de quinze mètres à partir du bord. Cette opération a été réalisée sur des terrains municipaux. On a pu vérifier, in situ, la récupération berges érodées et la création de refuges naturels pour la faune du cours d'eau. C'est ainsi que l'on peut combiner la gestion forestière durable des berges avec leur exploitation économique.

#### PORTEUR DU PROJET

Municipalité d'Amescoa Baja

#### BUDGET

Équivalent à n'importe quel autre repeuplement

## RÈGLES DE BASE POUR LA RESTAURATION DES FORETS RIVERAINES

(Portugal)



### Diffusion d'un guide technique pour la restauration de boisements alluviaux (Portugal)

Ce manuel de règles de base ne prétend pas être exhaustif en ce qui concerne les techniques de réhabilitation des cours d'eau, mais il propose des mesures de base efficaces pour lutter contre le dépôt des déchets sur les berges des rivières, un des problèmes les plus fréquents au Portugal. L'objectif de ce petit document, essentiellement pratique, est de contribuer au nettoyage correct des forêts riveraines, tout en respectant les écosystèmes et la Loi sur l'eau. Ce manuel se divise en trois chapitres : Principes généraux d'intervention ; Caractérisation, identification des lieux ; Organisation de l'intervention.

L'organisation locale doit planifier tout le processus afin de faciliter l'intervention sur le terrain et de la rendre sûre et efficace. Seuls une bonne organisation et de l'engagement permettront de mettre en œuvre le programme de Propreté de la forêt riveraine attendu et souhaitable.



#### PORTEUR DU PROJET

FEUP (Faculté d'Ingénierie de l'Université de Porto)

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

APG (Association de professeurs de géographie, CEG/DG FLUL, LPN (Ligue de protection de la nature); INAG (Institut de l'eau)

#### BUDGET

Frais associés à la diffusion du manuel

## LA CAVALERIE CONTRE L'ENVAHISSEUR

(Cantabrie, Espagne)



L'introduction du cheval de Losa permet d'éradiquer les plantes qui envahissent le Marais d'Alday (Alday)

**T**out comme s'il s'agissait d'une armée, seize chevaux de race de Losa, autochtone de Castille et Leon, sont occupés depuis 2007 dans le Marais d'Alday à maintenir à distance les plantes qui habituellement prétendent envahir et conquérir cet espace intéressant. Avec cette action, on a fait l'expérience, avec succès, d'une méthode innovatrice, naturelle, non agressive et de faible coût qui a permis une augmentation de la biodiversité, principalement des insectes et des oiseaux insectivores, ainsi qu'une meilleure fertilisation du sol.



### PORTEUR DU PROJET

Fondation Nature et Homme

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Ministère de l'environnement du gouvernement de Cantabrie, Association d'éleveurs de chevaux de Losa d'El Bardojal (Burgos)

### BUDGET

19 000 €

## LE TORRENT ET LE MARAIS DE GARET SOUS SURVEILLANCE

(Catalogne, Espagne)



Projet de récupération d'un écosystème aquatique dans une réserve naturelle privée (Lluçà, Barcelone)

**I**l s'agit de la récupération de l'écosystème aquatique du Marais de Garet, grâce à la participation active du propriétaire du domaine et des entités environnementales, via un accord de protection. Les interventions furent limitées à une réactivation des méandres du torrent, en un nouveau profilage de ses berges et du marais et en la reforestation de l'espace. On a ainsi récupéré, amélioré et conservé le milieu et son environnement ainsi que son état écologique et sa biodiversité, en le rendant compatible avec des activités agraires, forestières et touristiques durables.



### PORTEUR DU PROJET

Réseau de Protection du territoire

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Agence Catalane de l'Eau, Municipalité de Lluçà, Consortium du Lluçanès, Députation de Barcelone (département de l'environnement), Fondation Territoire et Paysage (Caisse de Catalogne), Département d'Agriculture, Alimentation et Action rurale, el Verdaguer (logement rural), Pierre Garet (particulier), Centre d'études du Rius Mediterranis (Musée Industriel du Ter)

### BUDGET

77 166 €

## LA RENAISSANCE D'UN RAMIER DE GARONNE

(Midi-Pyrénées, France)



Programme de gestion et restauration d'un Ramier de Garonne pour améliorer la qualité des écosystèmes et permettre une sensibilisation du public (Merville)

Le Ramier de Bigorre, zone protégée et inondable de 30ha située dans le domaine public fluvial, possède une riche mosaïque d'habitats naturels. Depuis 1998, l'association Nature Midi Pyrénées met en œuvre un plan de gestion du site qui est aussi aménagé pour accueillir et informer le public.

Ce programme sur la conservation et restauration des milieux, participe à la dynamique fluviale, et au bon état des eaux. Il a un caractère innovant et

expérimental permettant le transfert « adapté ». Il permet une forte sensibilisation des acteurs, des scolaires et du public.

### PORTEUR DU PROJET

Association Nature Midi-Pyrénées

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Agence de l'eau Adour-Garonne, Région Midi-Pyrénées, Dréal Midi-Pyrénées

### BUDGET

208 000 €

## NOUS AVONS GAGNÉ LE FRONT DE MER

(Cantabrie, Espagne)



Restauration des Marais Blancs et Noirs (El Astillero)

La croissance historique des zones industrielles et urbaines à proximité des marais explique la dégradation de ceux-ci et, en bien des cas, leur disparition. Heureusement, dans les Marais Blancs et Noirs d'El Astillero, cette histoire a connu une heureuse fin : en 2006, la restauration environnementale des deux ensembles marécageux soumise à de rigoureux critères environnementaux a permis de récupérer les habitats naturels et de conserver la biodiversité locale. Si par hasard cela n'était pas suffisant, c'est

maintenant la population d'El Astillero qui jouit d'un environnement privilégié dont elle sait profiter.

### PORTEUR DU PROJET

SEO/Birdlife

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Municipalité d'El Astillero. Ministère de l'environnement. Gov. de Cantabrie. Service de l'emploi public. Arsenaux de Santander. Ministère de l'environnement, rural et maritime

### BUDGET

1 645 000 €

2+

GESTION DU  
TERRITOIRE  
FLUVIAL

ET PARTICIPATION

## LE BASSIN DE LA TORDERA : UN MONDE À PARTAGER

(Catalogne, Espagne)



Analyse globale de l'état  
des écosystèmes et de  
la situation sociale d'un bassin  
fluvial (Bassin de la Tordera)

Il s'agit de la mise en place d'un suivi de longue durée d'un cours d'eau méditerranéen, en adoptant et en définissant des indicateurs écosystémiques du bassin au moyen d'un système intégré de suivi et de monitoring. L'objectif principal est l'obtention de données temporelles de divers paramètres pour évaluer la situation et proposer des mesures de conservation pour la réduction et minimisation des impacts. Les connaissances et informations recueillies ont été diffusées à deux niveaux : local (administration et citoyens) et général (universités, séminaires, etc.). L'action a permis la participation de la population du territoire, des écoles, des entités sociales et associatives et des administrations.



### PORTEUR DU PROJET

Observatoire du bassin de la Tordera

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Agence Catalane de l'eau, Institut scientifique et technique environnemental (Universitat Autònoma de Barcelona), Universités de Girona et de Barcelone, Municipalités d'Hostalric, d'Arbúcies et de Sant Celoni, Conseil de la région de la Selva, Projet SELWA

### BUDGET

106 000 €

## IL N'EST JAMAIS TROP TÔT POUR L'ENVIRONNEMENT

(Cantabrie, Espagne)



Le projet “Explore ton cours d'eau” encourage les jeunes à se mouiller pour l'environnement (Cantabrie)



Il n'y a pas de doute ce sont les générations futures qui se doivent de recueillir les témoignages et de continuer à chercher de meilleures solutions pour la défense de l'environnement. C'est ce que savent fort bien les responsables et les techniciens du Réseau Cantabrique de Développement rural, eux qui ont su créer un groupe de 600 élèves et 17 centres éducatifs où ces derniers apprennent à analyser la qualité des eaux des cours d'eau. Les résultats recueillis sont ensuite analysés par l'Université de Cantabrie, ce qui offre une garantie de plus grande rigueur pour les résultats. Fort heureusement, le réseau croît de façon

significative chaque année, se consolidant ainsi comme un outil important d'éducation, de sensibilisation et de participation environnementale.

### PORTEUR DU PROJET

Réseau Cantabrique de Développement rural

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Ministère de l'Éducation du gouvernement régional de Cantabrie, Ministère du Développement rural, de l'Élevage, de la Pêche et de la Biodiversité du gouvernement régional de Cantabrie. Ministère de l'Environnement du gouvernement régional de Cantabrie. Fondation de la Biodiversité Municipalités de la Baie de Santander. Autorité portuaire de Santander

### BUDGET

47 978 €



Des collégiens étudient la végétation des bords de Garonne.

## ADOPTER UN TRONÇON DE RIVIÈRE !

(Portugal)



### Mise en œuvre du projet «Rivières» au Portugal (Portugal)

Le Projet "Rivières" vise l'adoption et la surveillance d'un tronçon de cours d'eau de sorte à promouvoir la sensibilisation de la société civile aux problèmes et à la nécessité de protéger et de valoriser les systèmes riverains. Ce projet a pour objectif principal de mettre en œuvre un plan d'adoption d'un tronçon de cours d'eau ou de berge sur une longueur de 500 mètres. La mise en pratique du projet permet de valoriser l'importance des cours d'eau et de contribuer à la mise en œuvre de plans de réhabilitation des rivières et des berges, grâce à l'engagement et à la responsabilisation de la communauté civile. Outre la prise de conscience environnementale basée sur la participation volontaire et active des citoyens, ce projet prétend créer un réseau de surveillance et d'adoption de tronçons de cours d'eau ou de berges par des groupes locaux.

#### PORTEUR DU PROJET

ASPEA (Association portugaise d'éducation à l'environnement)

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

APG (Association de professeurs de géographie); CEG/DG FLUL; LPN (Ligue de protection de la nature); INAG (Institut de l'eau).

#### BUDGET

Main-d'œuvre volontaire

## VIVRE FACE AU COURS D'EAU

(Catalogne, Espagne)



### La participation sociale et des habitants dans la récupération du Ripoll et sa réincorporation au sein des espaces environnementaux urbains pour le plaisir des citoyens (Sabadell)

Ce projet vise la récupération de la végétation fluviale naturelle sur un parcours de 500 m du Ripoll, affluent du Bésos. C'est une rivière totalement urbaine à laquelle la ville avait tourné le dos depuis les années 70. Le projet jouit de la totale et active collaboration de plus de 30 entités locales, ainsi que de l'implication des deux entités financières dont le siège social se trouve à Sabadell. La totalité de la plantation sur le secteur est effectuée par des volontaires comme un exercice d'éducation environnementale. C'est ainsi que l'intervention inclut un

important travail de sensibilisation environnementale en faveur de la population.

#### PORTEUR DU PROJET

Association pour la défense et l'étude de la nature (ADENC)

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Agence Catalane de l'Eau, Caisse de l'Œuvre sociale de Sabadell, Fondation Banque de Sabadell, Gouvernement autonome de Catalogne - Secrétariat d'Action Civile

#### BUDGET

97 877 €

## PLUS DE MILLE PERSONNES SE JETTENT VOLONTAIREMENT À L'EAU

(Cantabrie, España)



Le projet Rivières de Cantabrie illustre la volonté de la société de connaître et de protéger ses milieux fluviaux (Cantabrie)

Le projet "Rivières" est un programme de volontariat et d'éducation environnementale dont les principaux objectifs sont le diagnostic et la conservation des cours d'eau de la Cantabrie. Parmi ses principaux succès, on peut citer le fait d'avoir attiré l'attention de plus de 1000 volontaires qui ont parcouru quelques 230 tronçons de 500 m chacun, répartis dans toute la région. Les volontaires ont reçu une formation et le matériel scientifique nécessaire. Les résultats obtenus en deux campagnes de printemps et d'hiver sont publiés au début de chaque année. Par leur effort, ces volontaires démontrent que la population veut être directement en relation avec son milieu naturel et participer activement à l'amélioration de sa gestion.



### PORTEUR DU PROJET

Centre de Recherches de l'Environnement (CIMA)

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Ministère de l'Environnement du gouvernement de Cantabrie ; Association Habitats de Catalogne

### BUDGET

180 000 €

## LE FLEUVE LECA : NETTOYÉ PAR TOUS, NETTOYÉ POUR TOUS

(Portugal)



Récupération du fleuve Leça (Maia)

Ce projet a pour objectif de dépolluer les eaux du fleuve Leça en supprimant les raccordements clandestins aux égouts et en effectuant un raccordement correct au réseau d'assainissement, mais également de procéder au nettoyage et à la réhabilitation écologique des berges. C'est une bonne démarche dans la mesure où elle permet de sensibiliser la population aux problèmes découlant des rejets illégaux dans les cours d'eau, lesquels provoquent des dommages au niveau des écosystèmes fluviaux et environnementaux. Il s'agit aussi de promouvoir la réhabilitation écologique des berges, de fournir des explications à la population, de réaliser des actions pédagogiques, de promouvoir des actions de volontariat pour le nettoyage des berges, de communiquer sur les progrès obtenus et pour terminer d'entretenir les zones réhabilitées. L'objectif de toutes ces mesures est d'améliorer la qualité de

l'eau du fleuve Leça mais aussi d'obtenir une participation active de la part de la population pour l'entretien et le nettoyage des berges du fleuve.

### PORTEUR DU PROJET

Mairie de Maia

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Maiaambiente E.M ; Conseils municipaux concernés ; Lipor ; Commission de coordination et de développement régional du nord ; Mairie de Valongo ; Régie communale de l'eau et de l'assainissement de Maia

### BUDGET

Main-d'œuvre volontaire



Campagne de ramassage de déchets en bords de Garonne.

## RESTAURATION DES BERGES DU FRESNO (Portugal)



### Nettoyage et conditionnement des berges du cours d'eau Fresno (Miranda do Douro)

L'intervention a permis de récupérer un espace sur les berges du Fresno dans une zone d'une valeur naturelle importante. De plus, l'intervention a permis une sensibilisation environnementale aux cours d'eau auprès de toute la population. Tout cela avec un haut degré de participation étant donné que sont les habitants, les administrations et les entités publiques qui ont été impliquées dans le nettoyage des berges du Fresno.

#### PORTEUR DU PROJET

Conseil Municipal de Miranda do Douro

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Association des communes riveraines du Douro

#### BUDGET

3630 €



## LES BERGES ET LA FAUNE DU GAIA

(Catalogne, Espagne)



### Projet de récupération des valeurs naturelles de cet espace (Tarragone)

Il s'agit de la mise en œuvre d'un accord pour la protection d'un tronçon du Gaia (embouchure et plaine de Tamarit), par des activités de restauration pour la récupération d'un boisement riverain et la diffusion d'informations sur les valeurs naturelles du Gaia, en impulsant des actions de volontariat environnemental faisant appel à la société civile. Ainsi on a pu obtenir une amélioration et une consolidation de l'état écologique de l'écosystème fluvial avec une participation et la prise de conscience des

habitants grâce à un projet d'éducation environnementale.

#### PORTEUR DU PROJET

Caisse de la protection du territoire

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Municipalité de Tarragone, Département de l'environnement et de l'habitat, Œuvres sociales « La Caisse » (« La Caixa »)

#### BUDGET

293 376 €

## ADOPTER LE TORRENT DE MARTINET

(Catalogne, Espagne)



### Avec la collaboration de tous les secteurs du territoire, il est possible de préserver et de mettre en valeur un parcours fluvial de haute valeur environnementale (Aiguafreda)

Il s'agit du parrainage et de la surveillance de la part de diverses entités publiques, sociales, privées, etc. d'un parcours fluvial de haute valeur écologique et de grand intérêt social dans le but de développer diverses interventions et activités pour promouvoir une gestion durable et des interventions d'amélioration. Il faut remarquer l'importante implication sociale, avec la mise en place de formules de consensus sur les actions à accomplir, assistés par des collectifs ayant une expérience et des connaissances techniques, s'appuyant

sur les résultats d'une étude antérieure et exhaustive du parcours fluvial.

#### PORTEUR DU PROJET

Agence Catalane de l'Eau

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Association Habitats-Projet Rius, Association Martinet, Réseau de protection du Territoire, Domaine el Saüc, G.E. Aiguafreda et Sant Martí, Fondation Biodiversité, Municipalité d'Aiguafreda, Consortium de la défense du Besòs, le Commerce d'Aiguafreda

#### BUDGET

28 000 €



## ACTION DE RESTAURATION DU RIO TINTO (Portugal)



### Récupération du Rio Tinto grâce à l'intervention d'une association de protection de l'environnement (Gondomar)

L'initiative, promue par le Mouvement de défense du Rio Tinto, a reçu le précieux soutien du conseil municipal, grâce, notamment, à la mise à disposition de personnel et d'un véhicule pour le transport des déchets récoltés. Sur les berges, dans le lit ou aux abords du Rio Tinto, les divers déchets qui, incontestablement, ne font pas partie du milieu naturel de ces lieux, ont été ramassés. Près de deux tonnes de déchets ménagers ont été récoltées, ce qui a permis de transmettre, aussi bien aux volontaires qu'à la population en général, un message et une action à mener : dépolluer pour profiter. L'aspect visuel et le paysage se sont améliorés tout au long du lit et des berges du Rio Tinto. Par ailleurs, la capacité d'autoépuration a augmenté, la qualité de l'eau s'en trouvant améliorée et la biodiversité de la faune et de la flore accrue. L'action de promotion et de communication visant une plus

grande sensibilisation à l'environnement auprès de la communauté locale va se poursuivre, révélant certaines caractéristiques écologiques du fleuve et contribuant à l'amélioration du Rio Tinto.

#### PORTEUR DU PROJET

Mouvement de défense du Rio Tinto

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Mairie de Gondomar ;  
Conseil municipal de Rio

#### BUDGET

Près de 250 € pour l'achat de gants, masques et sacs pour le nettoyage + Main-d'œuvre volontaire

# 3

## PARTICIPATION

### RETROUVAILLES DE LA VILLE ET DU FLEUVE (Navarre, Espagne)



33 km de parcours fluvial  
dans la région  
de Pampelune (Pampelune)

Le Parc fluvial de la région de Pampelune, en bordure de l'Arga et de ses affluents, s'étend sur un parcours de 33 km. L'aménagement est prévu pour la circulation de piétons et de cyclistes et également accessible aux personnes à mobilité réduite. Le Parc intègre urbanisme et écologie et crée un vaste corridor vert le long duquel se succèdent des zones éducatives et récréatives. Il sert de refuge à la vie naturelle, il protège l'environnement fluvial de la pression urbaine, il améliore la perception du paysage de la région et offre une importante voie de communication. Un espace tranquille et agréable qui est venu renforcer le cours d'eau comme zone d'activités et d'échanges pour la population.



#### PORTEUR DU PROJET

NILSA, Corporation/association de la région de Pampelune

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Gouvernement de Navarre, Union Européenne, Consortium de municipalités

#### BUDGET

9 703 000 €

## LES PAYSAGES DE GARONNE COMME SUPPORT D'ENSEIGNEMENT

(Aquitaine, France)



### Sensibilisation de scolaires aux paysages de Garonne par leurs enseignants (Communauté de Communes du Val de Garonne)

La Communauté de Communes du Val de Garonne a commandé au Centre Éducation Découverte Paysage et Patrimoine une malle pédagogique pour accompagner la découverte par des élèves d'un sentier situé sur les terrasses de la Garonne. Les thématiques abordées reprennent les composantes du paysage: relief, eau, faune et flore, aménagements. Cet outil explore la notion de complexe de paysage, en apportant une information claire et simplifiée pour responsabiliser les enfants au respect de leur milieu de

vie et les éduquer à une action citoyenne. C'est une démarche de découverte pédagogique.

#### PORTEUR DU PROJET

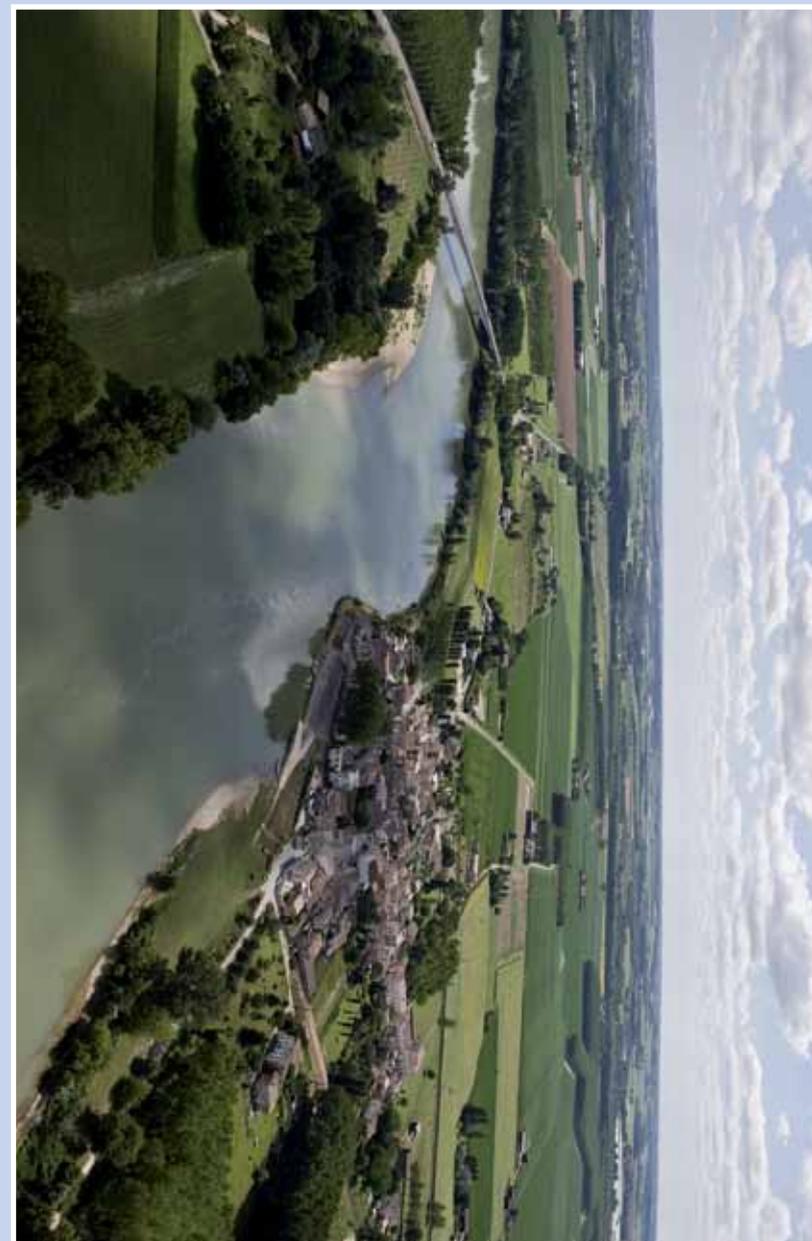
Centre Éducation Découverte Paysage et du Patrimoine du Lot et Garonne (47)

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Communauté de Communes du Val de Garonne, Inspection Académique, Enseignants

#### BUDGET

2000 €



Les paysages du Val de Garonne, le village de Couthures-sur-Garonne

## RÉALISATION D'UNE ROUTE TOURISTIQUE DU DUERO HISPANO-PORTUGAIS DIGITALISÉE (Espagne, Portugal)



L'Association ibérique des Municipalités riveraines du Duero est pionnière dans la réalisation de la route à pied du Duero (de Soria à Porto)

**E**n collaboration avec l'Association des Polices de Soria depuis sa source à Picos de Urbio (Soria) jusqu'à son embouchure à Porto (Portugal), on a ouvert une route, qui suit le fleuve par étapes, grâce à des sentiers, au moyen du GPS. En même temps, on a transcrit les sentiers sur une carte standard en les traitant par l'informatique pour le site web créé à cet effet [www.rutadelduero.es](http://www.rutadelduero.es). C'est de cette façon que l'on a encouragé

le public à mieux connaître le fleuve et à mettre en valeur ses ressources touristiques, environnementales, patrimoniales, culturelles, etc.

**PORTEUR DU PROJET**  
ASOPOL

**PARTENAIRES PRINCIPAUX**  
AIMRD et Assemblée de Castille et León

**BUDGET**  
25 000 €

## LA MÉMOIRE DE L'EAU (Cantabrie, Espagne)



Mise en valeur du patrimoine historique lié à l'usage et l'exploitation de l'eau (Cartes)

**L**a récupération du moulin de Parayas et du puits de neige de Cohicillos permet aux habitants de Cartes de connaître les anciennes installations qui exploitaient l'eau, soit comme source d'énergie pour les moulins à grains, soit comme matière première pour la conservation des aliments. Elles ne sont pas des témoins muets du passé, mais elles savent plutôt répondre aux interrogations opportunes. C'est pour cela que la mise en valeur de ces éléments patrimoniaux permet non seulement d'accroître l'espace

historique et culturel de la commune, tout en créant de l'emploi pour la population locale, mais aussi cela nous offre la possibilité de déchiffrer certaines clés d'une société dans laquelle l'eau était un élément d'importance vitale.

**PORTEUR DU PROJET**  
Municipalité de Cartes

**PARTENAIRES PRINCIPAUX**  
Service de l'Emploi Public de l'État du Ministère du Travail et des Affaires sociales

**BUDGET**  
488 250 €

## PROGRAMME PAVILLON BLEU D'EUROPE

(Portugal)



### Sensibiliser à la protection de l'environnement marin et côtier (Lisbonne)

La campagne du Pavillon Bleu d'Europe a pour objectif d'élever le degré de prise de conscience des citoyens en général et des décideurs en particulier, quant à la nécessité de protéger le milieu marin et côtier et d'encourager la réalisation d'actions visant à résoudre les problèmes auxquels sont confrontées ces zones. La campagne se divise en trois volets : les plages de plaisance et les bateaux de plaisance. Le prix «Pavillon Bleu d'Europe» est remis chaque année aux plages et ports de plaisance remplissant un ensemble de critères axés sur l'environnement, la sécurité et le confort des utilisateurs et l'information et la sensibilisation aux questions environnementales. Le fondement du programme est de promouvoir le développement durable des zones



côtières, fluviales et lacustres à partir d'un ensemble de critères comprenant notamment l'éducation à l'environnement, la qualité de l'eau de baignade, la gestion de la zone de baignade, les services et la sécurité.

#### PORTEUR DU PROJET

Association Pavillon Bleu d'Europe

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Fondation Vodafone Portugal ; Olá ; Océarium de Lisbonne

#### BUDGET

Soutien de l'Union Européenne

## L'ARCHITECTURE DE L'EAU

(Navarre, Espagne)



### Le travail volontaire permet de récupérer le patrimoine lié à l'eau d'une vallée peu habitée (Lizoain).

Citernes, abreuvoirs, bassins et lavoirs avaient été abandonnés à leur sort. Entre mauvaises herbes, saleté, déchets, comme dans tant d'autres zones rurales, ils ont été oubliés en même temps que toutes les histoires vécues dont ils étaient la mémoire. C'est dans la petite vallée de Lizoain, treize petits villages et à peine 270 habitants, que la récupération a commencé. Tout d'abord en restaurant un radeau. Puis, ce fut la réhabilitation de tout le patrimoine architectural lié à l'eau. Tout ceci n'a été réalisé que par un travail volontaire, et aujourd'hui, les habitants sont fiers d'avoir retrouvé un riche héritage de pierre et d'eau.



#### PORTEUR DU PROJET

Société Ripakoa

#### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Municipalité de Lizoain, Association Cederan-Garalur, Centre des Ressources environnementales de Navarre, Caisse de Navarre

#### BUDGET

38 000 €

## RENCONTRE EN D'AUTRES PHASES

(Cantabrie, Espagne)



L'initiative « Baie commune, courants qui nous unissent » transpose au sein de la population le débat de l'eau sous des formes attractives (Santander)

Grâce à des sessions thématiques et à une exposition artistique en lien avec les principaux problèmes et impacts environnementaux du bassin de la Miera et de la baie de Santander, l'Association Ría a permis aux municipalités du bassin de s'approcher du débat sur l'eau avec de nouvelles méthodes plus attractives. Le caractère annuel de la convocation permet de plus de consolider un espace de rencontre stable qui contribue à la création d'un mouvement social sensible à la problématique environnementale de la zone.



### PORTEUR DU PROJET

Association RÍA

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Municipalités de la baie de Santander. Autorité Portuaire de Santander. Port des sports maritimes de Pedreña. Ministère de l'Environnement du gouvernement de Cantabrie

### BUDGET

34 700 €

## « AQUA » : L'EAU AVEC UN AUTRE REGARD

(Catalogne, Espagne)



Diffusion auprès des habitants des valeurs de l'eau établies par la Directive cadre sur l'Eau (Bas Ter, Besos).

Ce projet est une pièce de théâtre créée à partir de l'idée de l'eau et de son usage durable en accord avec les principes de la Directive Cadre sur l'Eau. Cette œuvre a été utilisée comme élément de diffusion et de convocation des processus participatifs développés par l'Agence catalane de l'Eau dans les secteurs du Bas Ter et du Besòs. Les acteurs représentaient les problèmes de l'eau et leurs solutions au travers de la perception et la participation sociale. La représentation théâtrale a cherché à diffuser le respect des collectifs de personnes handicapées et à obtenir, une fois terminée la représentation de la pièce, que la réflexion se porte sur la

valeur universelle du respect de la nature en général et de l'environnement fluvial en particulier, en motivant ainsi les spectateurs à s'intégrer aux processus participatifs.

### PORTEUR DU PROJET

Agence catalane de l'Eau

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Direction générale de participation citoyenne du département de l'Intérieur, Relations Institutionnelles et participation, et groupe de théâtre « El Trampolí »

### BUDGET

10 342 €

## EXPOSITION PICTURALE DU DUERO

(Espagne, Portugal)



Exposition itinérante du Duero depuis sa source à Duruelo de la sierra jusqu'à son embouchure à Porto (Duero-Douro)

Le projet part de l'initiative lancée par l'Association Ibérique pour promouvoir chez toutes les municipalités riveraines hispano-portugaises une exposition picturale itinérante commune aux deux côtés de la frontière du Duero/Douro depuis sa source jusqu'à son embouchure. L'objectif est de partager la culture sociale entre les municipalités des deux pays qui possèdent des coutumes et des traditions distinctes.

### PORTEUR DU PROJET

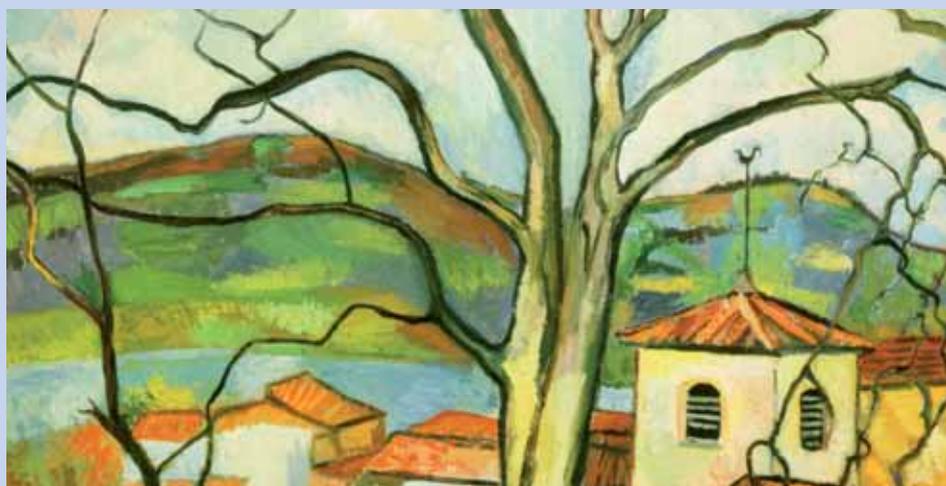
Balbina Mendes

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

Association des communes riveraines du Duero

### BUDGET

1100 €



**EXPOSICIÓN FOTOGRAFICA**

**Duero - Douro**  
**Un río por descubrir**  
**Um rio por descobrir**

**Del 28 de Marzo al 14 de Abril**  
**Centro Cultural**  
**Palacio de la Audiencia de SORIA**

Organizan:  **AIMRD**  
Asociación Ibérica de Municipios Ribereños del Duero  
Associação Ibérica de Municípios Ribeirinhos do Douro

Colabora:  

## EXPOSITION ITINÉRANTE PHOTOGRAPHIQUE DU DUERO (Espagne-Portugal)



Plusieurs localités riveraines en Espagne et au Portugal présentent dans leurs municipalités l'exposition photographique complète du Duero (Duero-Douro)

**E**n parcourant la route du Duero depuis sa source jusqu'à son embouchure, on a réalisé une série de photographies dans le but de promouvoir le fleuve aussi bien en Espagne qu'au Portugal. Cela a permis de disposer de photos du Duero destinées à refléter et à mettre en valeur les dimensions culturelle, naturelle et patrimoniale du fleuve.

L'exposition a circulé dans différentes municipalités telles que Duruelo, Soria, Aranda de Duero, Valladolid, Laguna de Duero, Roa, Olivares de Duero, etc.

### PORTEUR DU PROJET

AIMRD

### PARTENAIRES PRINCIPAUX

ASOPOL

### BUDGET

15 000 €



## Remerciements

Remerciements aux membres du groupe de travail:

- Izaskun Ibarra et Eva Garcia du Centro de Recursos Ambientales de Navarra (CRANA)
- Fernando Silio et Gema Bilbao du Centro de Investigación del Medio Ambiente de Cantabria (CIMA)
- Muntsa Niso, Esteve Canet et Jaume Delclos de l'Agencia Catalana del Agua (ACA)
- Carlos Rivas et Ana Rodriguez de l'Asociación Ibérica de Municipios Ribereños del Duero (AIMRD)
- Adriana Pais, de la Câmara Municipal de Penafiel, Portugal.
- Fabienne Sans et Renaud Mouche du Syndicat Mixte d'études et d'aménagement de la Garonne (SMEAG)

Remerciements également à Laurent René de Agence de l'eau Adour Garonne, Jean-Marie Hamonet de l'Office Nationale de l'Eau et des

Milieux Aquatiques, Étienne Fréjefond de la Dréal Midi-Pyrénées et à l'ensemble des porteurs de projets identifiés dans ce guide.

Enfin, remerciements particuliers à l'ensemble des porteurs de projets présentés dans ce guide.

## Partenaires du projet

### **Centro de Recursos Ambientales de Navarra (CRANA). Navarre. Espagne.**

Une fondation à but non lucratif créée en 2003, dépendant de la Direction générale de l'Environnement du Gouvernement de la Navarre. Sa mission consiste en la construction d'une nouvelle culture de l'environnement et au développement durable de la société navarroise. Il est le bénéficiaire principal du projet SUD'EAU, ayant en charge, entre autres, la gestion administrative-financière et la coordination générale du projet.

### **Agencia Catalana del Agua (ACA). Catalogne. Espagne.**

L'Agence Catalane de l'Eau est une entreprise publique de la Generalitat de Catalunya, dépendant du Département de l'Environnement et du Logement, fondée en 1998 comme administration hydraulique de la Catalogne. Elle est en charge de la politique du Gouvernement de la Generalitat en matière de gestion

des eaux qui se fonde sur les principes de la Directive Cadre européenne sur l'eau.

L'Agence gère et planifie l'ensemble des activités liées au cycle de l'eau avec une vision intégratrice des systèmes aquatiques qui prend en compte l'équilibre de tous les écosystèmes.

### **Centro de Investigación del Medio Ambiente (CIMA). Cantabrie. Espagne.**

Un organisme autonome dépendant du Conseil de l'Environnement du Gouvernement de Cantabrie. Il a été créé en 1991 et dans ses secteurs de compétences figurent l'analyse de la qualité de l'air, de l'eau et des sols, ainsi que l'information, l'éducation et la participation publique en matière d'environnement.

### **Syndicat Mixte d'études et d'aménagement de la Garonne (SMEAG). Aquitaine. Midi-Pyrénées. France.**

Le SMEAG a été créé en 1984 par la nécessité d'une cohérence globale dans la vallée de la Garonne. L'organisme regroupe deux ré-

gions (Aquitaine et Midi-Pyrénées) et quatre départements (la Gironde, le Lot-et-Garonne, le Tam-et-Garonne et la Haute-Garonne). C'est une structure politique de concertation qui compte 16 membres et un service technique de douze personnes. Ses objectifs principaux sont la planification globale des ressources hydriques, la préservation de la qualité des écosystèmes aquatiques, le maintien des activités économiques et la coopération transfrontalière.

### **Asociación Ibérica de Municipios Ribereños del Duero. AIMRD. Castille et León- Nord et Centre du Portugal. Espagne-Portugal.**

Une Association à but non lucratif, créée en 1994 et formée par 51 mairies et conseils municipaux espagnols et portugais et deux collaborateurs dont la Confédération Hydrographique du Duero.

Elle se définit comme une entité de coopération hispano-portugaise dans le cadre te-

rritorial du Duero, dont les objectifs sont la promotion d'un développement intégral du Duero, ainsi que la défense de l'écologie et de l'environnement du cours d'eau, de sa naissance à son embouchure.

### **Câmara Municipal de Penafiel. Portugal.**

Le conseil municipal de Penafiel est une entité publique dont la fonction principale est la mise en oeuvre de l'intérêt public. La Municipalité de Penafiel se situe dans la région « Nord » (NUT II) et « Tâmega » (NUT III). Elle est divisée en 38 districts avec une population résidante de 72129 habitants, répartie sur une superficie de 212,2 km<sup>2</sup>.

Penafiel est une municipalité majoritairement rurale (agricole/forestière) avec une forte vocation touristique et aux aptitudes multiples : infrastructures, patrimoine naturel, paysager et gastronomique.

